

471

01:05:11,879 --> 01:05:14,954

- Zahulíš s náma?

- Jasně!

472

01:05:20,239 --> 01:05:23,314

To je jinačí cigárko, co?

473

01:05:24,439 --> 01:05:25,336

No.

474

01:05:26,080 --> 01:05:29,840

Musíš to v sobě podržet

a počítat do sta.

475

01:05:29,880 --> 01:05:32,915

- Do sta?

- Tak do deseti.

476

01:05:33,000 --> 01:05:35,481

Budem ti napovídat.

477

01:05:35,800 --> 01:05:37,687

Není problém.

478

01:05:49,320 --> 01:05:50,613

Šest...

479

01:05:56,360 --> 01:05:58,479

[hrají píseň "Drogový večírek"]

480

01:05:58,519 --> 01:06:01,520

<i>Naše kapela se seznámila

na drogovém večírku</i>

481

01:06:01,560 --> 01:06:04,520

<i>Když jsme se čerstvě objali,

to je totiž blbě</i>

482

01:06:04,560 --> 01:06:07,679

<i>Já jsem cugal hašlerku

a ty jsi cucal lentilku</i>

483

01:06:07,719 --> 01:06:10,159

<i>Naše kapela se seznámila...</i>

484

01:06:10,199 --> 01:06:11,452

Tak co?

485

01:06:13,600 --> 01:06:15,091

No dobrý.

486

01:06:17,120 --> 01:06:18,809

Máte ještě?

487

01:06:19,639 --> 01:06:20,833

Už ne.

488

01:06:21,239 --> 01:06:22,631

Tak čau.

489

01:06:24,280 --> 01:06:25,870

Ty vole...

490

01:06:28,840 --> 01:06:32,679

<i>Sundej si to dnešní tričko  
s nápisem "yesterday"</i>

491

01:06:32,719 --> 01:06:36,600

<i>Sundej si to dnešní tričko  
s nápisem "yesterday"</i>

492

01:06:36,640 --> 01:06:40,159

<i>Sundej si to dnešní tričko  
s nápisem "yesterday"</i>

493

01:06:40,199 --> 01:06:44,280

<i>Vyrovnej se s realitou  
nápisem "lobotomie"</i>

494

01:06:44,320 --> 01:06:45,573

[hudba]

495

01:06:51,520 --> 01:06:55,520

<i>Šel jsem za slečnou,  
a nemělo to žádný smysl</i>

496

01:06:55,560 --> 01:06:59,320

<i>Masakruje mě to,  
a to mě žene z bytu</i>

497

01:06:59,360 --> 01:07:02,959

<i>Je to hardcore  
A někdy taky paranoia</i>

498

01:07:02,999 --> 01:07:06,159

<i>Paranoia  
Co víc? Tak nic</i>

499

01:07:06,199 --> 01:07:10,080

<i>Jsem homo homo homo  
homo homo sapiens</i>

500

01:07:10,120 --> 01:07:12,080

<i>Homo homo homo homo sapiens</i>

501

01:07:12,120 --> 01:07:17,120

<i>Můj mohutný mozek,  
ten mě asi zabije. Tak co?</i>

502

01:07:17,160 --> 01:07:21,000

<i>Sundej si to dnešní tričko  
s nápisem "yesterday"</i>

503

01:07:21,040 --> 01:07:24,719

<i>Sundej si to dnešní tričko  
s nápisem "yesterday"</i>

504

01:07:24,759 --> 01:07:28,439

<i>Sundej si to dnešní tričko  
s nápisem "yesterday"</i>

505

01:07:28,479 --> 01:07:32,199  
<i>Vyrovnej se s realitou  
barevnou oblohou</i>

506  
01:07:32,239 --> 01:07:33,760  
<i>Pojď sem!</i>

507  
01:07:33,800 --> 01:07:37,719  
<i>Můj mohutný mozek,  
ten mě asi zabije</i>

508  
01:07:37,759 --> 01:07:39,399  
<i>Pojď sem!</i>

509  
01:07:39,439 --> 01:07:42,520  
<i>Můj mohutný mozek,  
ten mě asi zabije</i>

510  
01:07:42,560 --> 01:07:45,199  
[křik, pískot diváků]

511  
01:07:49,840 --> 01:07:53,399  
Takže díky, to bylo všechno.  
Mějte se, čau.

512  
01:07:53,439 --> 01:07:56,078  
- Hraj!  
- Co je, vole?

513  
01:07:57,000 --> 01:07:59,382  
Je jedenáct hodin.

514  
01:08:00,000 --> 01:08:04,956  
Podle novy vyhlášky  
můžem jenom do jedenácti.

515  
01:08:05,320 --> 01:08:06,613  
Na něj!

516  
01:08:07,760 --> 01:08:09,845  
Na něj! Pojďte!

517

01:08:11,800 --> 01:08:14,000

Pojďte! Všecko bude!

518

01:08:14,040 --> 01:08:16,080

Václav: Starosto!

519

01:08:16,120 --> 01:08:21,479

- Co je, co děláš bordel?

- Říkaj, že jste muziku zakázal.

520

01:08:21,519 --> 01:08:24,160

Rozhodlo to zastupitelstvo.

Jdi spát!

521

01:08:24,200 --> 01:08:25,879

Tak to odvolejte zase!

522

01:08:25,919 --> 01:08:28,919

Václave, jdi si lehnout,

podívej se na sebe.

523

01:08:28,959 --> 01:08:32,120

Máma by z toho radost neměla.

524

01:08:32,160 --> 01:08:35,359

No jo, ale všichni to chtěj.

525

01:08:35,399 --> 01:08:38,120

A lidi taky.

Lidi, že to taky chcete?

526

01:08:38,160 --> 01:08:40,560

Tak křičte! Odvolat, odvolat!

527

01:08:40,600 --> 01:08:41,919

- Odvolat!

- Odvolat!

528

01:08:41,959 --> 01:08:44,479

[pár lidí křičí s Václavem]

529

01:08:44,519 --> 01:08:48,148

[Václav už křičí "odvolat" sám]

530

01:08:56,759 --> 01:08:58,250

Jdi spát.

531

01:09:03,799 --> 01:09:05,290

Kde jste?

532

01:09:07,399 --> 01:09:09,682

Kde jste všichni?

533

01:09:10,040 --> 01:09:11,234

Srabi!

534

01:09:14,479 --> 01:09:15,673

Srabi!

535

01:09:23,399 --> 01:09:24,692

Vingle?

536

01:09:28,959 --> 01:09:33,680

- Víš, že jsi jedinej, kdo to neví?

- A co?

537

01:09:33,720 --> 01:09:36,656

Kdo prásknul tvýho tátu.

538

01:09:37,919 --> 01:09:39,919

Chceš to taky vědět?

539

01:09:39,959 --> 01:09:41,212

[hudba]

540

01:10:33,600 --> 01:10:36,160

Proč jsi mi to neřekl?

541

01:10:36,200 --> 01:10:38,839  
Že on je ten práskač?

542  
01:10:39,279 --> 01:10:43,640  
A k čemu by ti to bylo?  
Kdo by ti asi tak zůstal, co?

543  
01:10:43,680 --> 01:10:46,814  
Kdo by tě tahal z průserů?

544  
01:10:50,439 --> 01:10:53,479  
Je to nutný,  
takhle ho přivázat jako psa?

545  
01:10:53,519 --> 01:10:57,759  
Zadržený vyhrožoval občanům  
a záměrně ničil jejich majetek.

546  
01:10:57,799 --> 01:11:00,319  
Po příjezdu hlídky  
tuto slovně napadl.

547  
01:11:00,359 --> 01:11:04,200  
- I fyzicky.  
- Dyť do vás jenom strčil.

548  
01:11:04,240 --> 01:11:07,640  
Tak co chcete, předsedo?  
Nejdřív nás alarmujete,

549  
01:11:07,680 --> 01:11:10,439  
pak se dostavíme,  
málem se mu omlouváme,

550  
01:11:10,479 --> 01:11:13,359  
tak to jsme mohli dokoukat...

551  
01:11:13,399 --> 01:11:18,439  
- To jsme mohli zůstat na služebně.  
- Kluci ho asi ožrali.

552

01:11:18,479 --> 01:11:21,316  
To mu u soudu nepomůže.

553  
01:11:22,000 --> 01:11:25,075  
A nešlo by s tím něco to?

554  
01:11:25,359 --> 01:11:28,600  
Když tohle podepíše,  
má tak dva roky natvrdo.

555  
01:11:28,640 --> 01:11:30,399  
To máte vrata, silnice...

556  
01:11:30,439 --> 01:11:33,520  
Z těch aut to taky nepůjde  
tak snadno dolů.

557  
01:11:33,560 --> 01:11:36,892  
Já na něj dohlídnu. Slibuju.

558  
01:11:43,120 --> 01:11:48,175  
- Možná by to šlo zjednodušit, ne?  
- No ale...

559  
01:11:53,160 --> 01:11:55,245  
Odvezu tě domů.

560  
01:11:55,600 --> 01:11:58,675  
- Pojď.  
- Nesahejte na mě!

561  
01:11:59,120 --> 01:12:03,080  
- Chceš, aby tě lidi ukamenovali?  
- Já ho odvezu.

562  
01:12:03,120 --> 01:12:06,749  
Stejně je to všechno kvůli mně.

563  
01:12:26,359 --> 01:12:30,959  
Neříkej Jakobovi,  
že František je jeho táta.



564

01:12:30,999 --> 01:12:32,648

Slib mi to.

565

01:12:34,359 --> 01:12:36,543

- Slibuješ?

- Hm.

566

01:12:38,839 --> 01:12:42,607

Děkuju za ten svetr, je krásnej.

567

01:12:42,879 --> 01:12:45,558

Padne mi jako ulitej.

568

01:12:46,200 --> 01:12:49,572

Jak to, že mě máš tak v oku?

569

01:12:53,879 --> 01:12:55,959

Předsedovi křivdíš.

570

01:12:55,999 --> 01:12:59,839

Pilecký je hajzl chlap,

určitě si to vymyslel.

571

01:12:59,879 --> 01:13:01,528

Nevymyslel.

572

01:13:01,879 --> 01:13:04,162

Viděl jsem fotky.

573

01:13:05,080 --> 01:13:07,858

To je jasný jak facka.

574

01:13:13,919 --> 01:13:16,895

Na co čekáš? Dělej něco.

575

01:13:18,839 --> 01:13:21,716

Co mám dělat? Já nevím.

576

01:13:33,600 --> 01:13:34,794  
[hřmí]

577  
01:13:43,240 --> 01:13:45,000  
[Václav francouzsky]

578  
01:13:45,040 --> 01:13:50,560  
<i>Budeme spolu žít šťastně,  
než tě umiluju k smrti.</i>

579  
01:13:50,600 --> 01:13:51,655  
Cože?

580  
01:13:52,399 --> 01:13:58,240  
<i>Budeme spolu žít šťastně,  
než tě umiluju k smrti.</i>

581  
01:13:58,280 --> 01:14:02,720  
Snad neumíš z paměti i celou  
francouzskou konverzaci?

582  
01:14:02,760 --> 01:14:05,201  
Ne. Táta mě naučil.

583  
01:14:06,319 --> 01:14:08,305  
Co to znamená?

584  
01:14:18,080 --> 01:14:20,462  
Já nevím, co?  
Tati!

585  
01:14:22,160 --> 01:14:23,255  
Tati!

586  
01:14:30,240 --> 01:14:33,117  
- Chceš umýt záda?  
- Ne.

587  
01:14:37,040 --> 01:14:38,729  
Tak trošku.

588

01:15:08,560 --> 01:15:09,754

[hřmí]

589

01:15:46,720 --> 01:15:48,013

[hudba]